

# **Química del Ou-Li-Po**

***Compilación:***  
**Fabio Doctorovich**

***Ediciones Postypographika***



Tapa: Fabio Doctorovich

© 2025 Ediciones POSTYPOGRAPHIKA y Fabio Doctorovich

postypographika@gmail.com

postypographika.ar



Queda hecho el depósito que marca la Ley 11.723

Impreso en Argentina

# INDICE

Origen de los experimentos Químicos OuLiPoideos	5
Prólogo Sinóptico de Débora Daich	7
<b>LAS COMPOSICIONES (Los Compuestos)</b>	<b>13</b>
Alejandro Thornton	15
Ana Suárez	21
Claudio Mangifesta	27
Débora Daich	33
Diego Lazcano	39
Fabio Doctorovich	45
Ingrid Roddick	51
Javier Robledo	57
Juan Angel Italiano	63
Ladislao Pablo Györi	67
Léonce W Lupette	73
Mercedes Perullini	77
Omaromar	83
Ro Barragán	89
Roberto Cignoni	95
Rodolfo Mata	101
Rosa Gravino	107
Sergio Bonzón	113
<b>BIOGRAFÍAS</b>	<b>119</b>



# Origen de los experimentos Químicos OuLiPoideos

Fundado en 1960, el OuLiPo aplicó restricciones que generaban nuevas formas de creación, contrariamente a la azarosidad del Dadaísmo. Decían: “Llamamos literatura potencial a la búsqueda de formas y de estructuras OuLiPo nuevas que podrán ser utilizadas por los escritores como mejor les parezca”. El proceso unió dos disciplinas académicamente lejanas: las matemáticas y la literatura. Así, conceptos como restricción semántica, fonética, algoritmo, fractal se importaron de las matemáticas para aplicarse sobre el material propio de la literatura: las palabras. Es importante destacar la relación cercana existente entre el OuLiPo y el *Colegio de Patafísica*, proclamada por Alfred Jarry como la *ciencia de las soluciones imaginarias*.

En la presente propuesta, las dos disciplinas académicamente separadas que intentaremos unir son: la química y la literatura. Las restricciones se fundamentan en el ordenamiento químico de los elementos, basado en el armado lógico de una tabla periódica, similar a la progresión de simple a complejo utilizada por Mendeleev y otros para los elementos químicos, pero aplicada a los caracteres del alfabeto castellano.

Se propuso a los participantes crear obras utilizando hasta 2 filas (o períodos) y 2 columnas (o grupos) seleccionadas de la tabla que se muestra más abajo. No era obligatorio utilizar todos los caracteres elegidos, pero no se podían utilizar otros que no se encontraran en las filas o columnas seleccionadas. Por otro lado, tenían la opción de no incluir los caracteres propuestos del alfabeto *extendido*, marcados en rojo. La mayoría de los participantes no los usó.

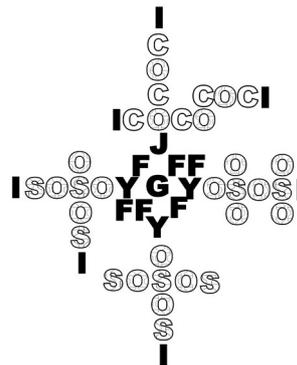
**Tabla Periódica Visual de los Caracteres, Incluyendo Caracteres Propuestos**

Bloque L					Bloque C		
L <sub>H/V-NC</sub>	L <sub>DP</sub>	L <sub>DMH</sub>	L <sub>DMV</sub>	L <sub>H/V-C</sub>	C <sub>P</sub>	C <sub>LNC</sub>	C <sub>LC</sub>
<sup>1</sup> <sub>1</sub> I	<sup>2</sup> <sub>2</sub> ^	<sup>2</sup> <sub>3</sub> /-	<sup>3</sup> <sub>3</sub> Y	<sup>3</sup> <sub>4</sub> F	C <sup>1</sup> <sub>0</sub>	<sup>1</sup> <sub>1</sub> J <sup>1</sup> <sub>0</sub>	<sup>1</sup> <sub>1</sub> G <sup>1</sup> <sub>0</sub>
<sup>2</sup> <sub>2</sub> L	<sup>2</sup> <sub>2</sub> V	<sup>3</sup> <sub>3</sub> Δ	<sup>3</sup> <sub>3</sub> N	<sup>3</sup> <sub>5</sub> H	O <sup>1</sup> <sub>0</sub>	<sup>1</sup> <sub>2</sub> Q <sup>1</sup> <sub>0</sub>	<sup>3</sup> <sub>4</sub> P <sup>1</sup> <sub>0</sub>
<sup>2</sup> <sub>3</sub> T	<sup>2</sup> <sub>4</sub> X	<sup>3</sup> <sub>3</sub> Z	<sup>3</sup> <sub>5</sub> K	<sup>3</sup> <sub>6</sub> F	S <sup>1</sup> <sub>1</sub>	<sup>2</sup> <sub>2</sub> U <sup>1</sup> <sub>0</sub>	<sup>4</sup> <sub>5</sub> R <sup>1</sup> <sub>0</sub>
<sup>2</sup> <sub>4</sub> †	<sup>4</sup> <sub>4</sub> ◇	<sup>3</sup> <sub>5</sub> A	<sup>4</sup> <sub>4</sub> Ñ	<sup>4</sup> <sub>5</sub> E	8 <sup>1</sup> <sub>2</sub>	<sup>3</sup> <sub>3</sub> D <sup>1</sup> <sub>0</sub>	<sup>4</sup> <sub>5</sub> B <sup>2</sup> <sub>0</sub>
<sup>3</sup> <sub>3</sub> Π	<sup>4</sup> <sub>4</sub> W	<sup>4</sup> <sub>4</sub> Σ	<sup>4</sup> <sub>4</sub> M	<sup>4</sup> <sub>8</sub> H	§ <sup>3</sup> <sub>0</sub>	<sup>3</sup> <sub>4</sub> Ψ <sup>1</sup> <sub>0</sub>	<sup>4</sup> <sub>6</sub> D <sup>1</sup> <sub>0</sub>

A modo de ejemplo, tomo el poema en verso y visual de la página 100 del libro *Química Léxica*, base del presente libro.

## P1C1 (primera fila y primera columna del bloque C): I Y F C J G y C O S

YO SOFOCO  
SOY SOCIO  
SIGO OFICIO  
FIJO COSOS  
FOCO FOSOS  
Y FISICO



Las obras que se realizaron para el presente libro podían involucrar ensayo, cuento, o poema de cualquier tipo: poema en verso, de lenguaje, visual, sonoro, videopoema, o digital. En estos últimos tres casos se muestra en el libro para cada obra un resumen, la partitura si la hubiere, fotografías de fragmentos de la obra, y un enlace QR a la obra correspondiente, que se encuentra disponible en un sitio de internet. En todos los casos, los autores debían explicitar a pie de página o en un texto aparte, ubicado después de las obras, cuáles filas y columnas utilizaron en las obras realizadas.

Si los participantes armaban un texto, estaba permitido lo siguiente: en un poema en estrofas, podían seleccionar diferentes filas y columnas para cada estrofa. Para un cuento o ensayo, lo mismo, pero para cada párrafo. En general, se podía hacer eso mientras hubiera una división clara entre el fragmento en el cual eligieron unas filas y columnas, y el que utilizaba otras filas y columnas. Es decir, esto podría extenderse a un poema sonoro, videopoema, o poema digital.

En el libro *Química Léxica* se describe la explicación lógica utilizada para el ordenamiento de la tabla (relacionada con la complejidad de los caracteres), y más ejemplos de poemas en verso y visuales, utilizando como máximo una fila y una columna (o 2 columnas, o 2 filas) de una tabla o de la otra. Desde ya, son solamente ejemplos, y las obras que los participantes han realizado son completamente diferentes entre sí y muestran su personalidad artística y la variabilidad del método. De hecho, resulta absolutamente sorprendente la diversidad formal y creativa que muestran las obras. **Lo experimental del libro se debe, entre otras cosas, a la regla que se impuso para hacer las obras.**

*Agradezco enormemente a los y las poetas que aportaron sus obras al libro, dotándolo de una variedad y diversidad de propuestas que vitalizan al libro y lo convierten en una obra única, irrepetible.*

**Fabio Doctorovich 2025**

QUÍMICA LÉXICA:

<https://postypographika.ar/quimica-lexica>



# **PRÓLOGO SINÓPTICO**

***Débora Daich***

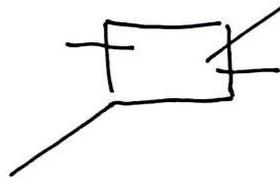


es que fabio nos pide - con cierto rigor - atender a la nueva tabla - a la letra imprenta  
mayúscula, a su morfología, un ajuste a la visión bidimensional. nos pide una operación ( ) en la asepsia, una incisión poética.

química léxica

libro experimental

letras en  
las imprentas mayúsculas,  
modo visual  
en modo laboratorio.



son ( ) materia

la asepsia ( )

lo sonoro suspendido,  
preservado.

y entonces

quien lee ¿

?

fabio nos pide cierto leer (

) considerando lo participativo

energético ( )

por la nueva tabla.

lectores activos

( ) los artistas poetas participantes

dicen ver (

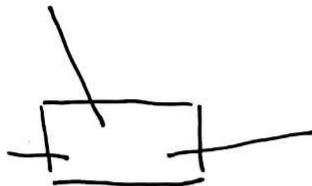
pre decir\*

) en modo laboratorio

(el sonido aislado es

) un tratamiento

en modo visual



son extracciones, agrupamientos

familias.

\*predecir ( ) dice fabio doctorovich, química léxica, pág. 9.

los participantes

resultantes  
(la organización es matemática



análogos  
homologías

Incorporamos nuevos órdenes  
ciertas mimesis ()

) por tipo y número de líneas.

por las tablas provisionarias

niveles de complejidad  
agrupamientos por disposición  
() concentrados por

filas



columnas

se dan ()

grupos

periodos

lo visual extraído

contempla

un tratamiento por las

las matemáticas hacen caber el resultado ()

que ofrecen nuevas lecturas ()

\_bidimensional

la suspensión sonora

nuevas similitudes

metáfora del permiso

ahora son nuevas presentaciones

nuevas

apreciaciones

aguardan nuevos ordenamientos

y salen del laboratorio!

suben la voz,

y en el nivel del sonido



un nuevo saber (de)() ellas

las letras  
por las nuevas tablas () provisionarias

suenan – pronuncian – evocan

incorporan – agregan – sustituyen -

componen desde la nueva tabla\*\*.

() entre la incisión poética.

el alfabeto extendido.

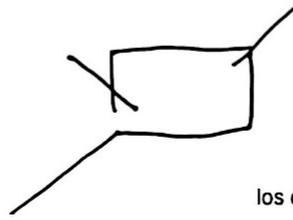
se presenta, sale de tabla  
un nuevo espesor

(quien habla)

habiendo pasado la operación

sale del tiempo de () tenido  
(de la mesa),

ya por fuera del laboratorio.



en () el entorno

los compuestos salieron del laboratorio,

entre ()

cadena de ocurrencias

de pronunciación, de energía,

chispa

()

secuelas, afectaciones

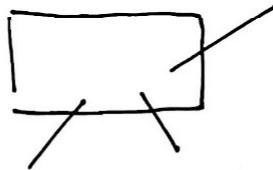
traducciones.

aparecieron

nuevas formas de hacer reaccionar

apercepciones () por los márgenes

vibratos



hay permiso

coqueteo con los géneros literarios

() animaciones

ya por fuera del laboratorio las fórmulas y sus aplicaciones conllevan

nuevas lecturas

() otras voces

frecuencias

entre () nuevas cercanías

desplazamientos

comprensiones

variedades

confluencias

equivocos

son () nuevos poemas compuestos

apreciados!

nuevas introspecciones - difusiones - aperturas - escrituras para este libro experimental,

nuevos poemas tratados!

libro david, octubre 2024

